

Polski Sznurawadla bez wiązania BIAŁE marki Vitolog. Instrukcja obsługi: Przewlec elastyczne sznurowadła przez otwory w butach i dopasuj ich naprężenie. Następnie nałóż metalowe kapsle na końcówki sznurowadeł, zawiąż supełki w odpowiednim miejscu, odetnij nadmiar materiału i skreć ze sobą metalowe elementy. Ostrzeżenie: Produkt zawiera małe elementy, które stwarzają ryzyko zadławienia, dlatego należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Lietuvių Balti batų raiščiai be rišimo, prekės ženklas Vitolog. Naudojimo instrukcija: perverkite elastingus raiščius per batų skylutes ir sureguliuokite įtempimą. Tada ant raiščių galų uždėkite metalines kapsules, tinkamoje vietoje užriškite mazgelius, nukirpkite medžiagos perteklių ir susukite metalines dalis tarpusavyje. Įspėjimas: gaminyje yra smulkių detalių, kurios kelia užspringimo pavojų, todėl jį reikia laikyti mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Deutsch Schnürsenkel ohne Binden WEISS der Marke Vitolog. Gebrauchsanweisung: Fädeln Sie die elastischen Schnürsenkel durch die Schuhlöcher und passen Sie die Spannung an. Stecken Sie dann die Metallkapseln auf die Enden der Schnürsenkel, binden Sie an der passenden Stelle Knoten, schneiden Sie das überschüssige Material ab und schrauben Sie die Metallteile zusammen. Warnung: Das Produkt enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen, und muss daher außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden.

Nederlands Schoenveters zonder strikken WIT van het merk Vitolog. Gebruiksaanwijzing: Rijk de elastische veters door de schoengaten en pas de spanning aan. Plaats vervolgens de metalen capsules op de uiteinden van de veters, leg knopen op de juiste plek, knip het overtollige materiaal af en schroef de metalen delen aan elkaar. Waarschuwing: Het product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar opleveren en moet daarom buiten het bereik van kleine kinderen worden bewaard.

English No-tie shoelaces WHITE by Vitolog. Instructions for use: Thread the elastic shoelaces through the shoe holes and adjust the tension. Then place the metal capsules onto the ends of the laces, tie knots in the appropriate place, cut off the excess material and screw the metal parts together. Warning: The product contains small parts that pose a choking hazard and must therefore be kept out of the reach of small children.

Suomi Solmimattomat kengännauhat VALKOISET, merkki Vitolog. Käyttöohje: Pujota joustavat kengännauhat kenkien reikiin ja säädä kireys. Aseta sitten metallikapselit nauhojen päihin, solmi solmut sopivaan kohtaan, leikkaa ylimääräinen materiaali pois ja kierrä metalliosat yhteen. Varoitus: Tuote sisältää pieniä osia, jotka aiheuttavat tukehtumisvaaran, joten se on säilytettävä pienten lasten ulottumattomissa.

Română Șireturi fără legare ALBE, marca Vitolog. Instrucțiuni de utilizare: Treceți șireturile elastice prin găurile pantofilor și ajustați tensiunea. Apoi așezați capsulele metalice pe capetele șireturilor, faceți noduri în locul potrivit, tăiați materialul în exces și

înșurubați piesele metalice împreună. Avertisment: Produsul conține piese mici care prezintă un risc de sufocare, motiv pentru care trebuie păstrat departe de accesul copiilor mici.

Čeština Elastické tkaničky bez zavazování BILÉ značky Vitolog. Návod k použití: Provléknete elastické tkaničky dírkami v botách a upravte jejich napnutí. Poté nasuňte kovové kapsle na konce tkaniček, uvažte uzlíky na správném místě, odstříhnete přebytečný materiál a sešroubujte kovové části k sobě. Upozornění: Výrobek obsahuje malé části, které představují nebezpečí udušení, a proto musí být uchováván mimo dosah malých dětí.

Eesti Ilma sidumata kingapaelad VALGED, kaubamärk Vitolog. Kasutusjuhend: Lükake elastsed paelad läbi kingaaukude ja reguleerige pingulolekut. Seejärel asetage paelte otstele metallkapslid, siduge sobivasse kohta sõlmed, lõigake ülejüügn materjal ära ja keerake metallosad kokku. Hoiatus: Toode sisaldab väikseid osi, mis kujutavad endast lämbumisohtu, mistõttu tuleb seda hoida väikelastele kättesaamatus kohas.

Slovenščina Vezalke brez zavezovanja BELE, znamka Vitolog. Navodila za uporabo: Elastične vezalke napeljite skozi luknje v čevljih in prilagodite napetost. Nato na konce vezalk namestite kovinske kapsule, na ustreznem mestu zavežite vozle, odrežite odvečen material in privijte kovinska dela skupaj. Opozorilo: Izdelek vsebuje majhne delce, ki predstavljajo nevarnost zadušitve, zato ga je treba hraniti izven dosega majhnih otrok.

Slovenčina Elastické šnúrky bez zaväzovania BIELE značky Vitolog. Návod na použitie: Prevlečte elastické šnúrky cez diery v topánkach a upravte ich napnutie. Potom nasuňte kovové kapsuly na konce šnúrok, uviažte uzlíky na správnom mieste, odstrihnite prebytočný materiál a zoskrutkujte kovové časti k sebe. Upozornenie: Výrobok obsahuje malé časti, ktoré predstavujú nebezpečenstvo udusenía, a preto musí byť uchovávaný mimo dosahu malých detí.

Български Връзки за обувки без връзване БЕЛИ, марка Vitolog. Инструкция за употреба: Прокарайте еластичните връзки през дупките на обувките и регулирайте напрежението. След това поставете металните капсули в краищата на връзките, завържете възли на подходящото място, отрежете излишния материал и завийте металните части една към друга. Предупреждение: Продуктът съдържа малки части, които представляват опасност от задавяне, поради което трябва да се съхранява на място, недостъпно за малки деца.

Hrvatski Vezice bez vezanja BIJELE, marka Vitolog. Upute za uporabu: Provucite elastične vezice kroz rupe na cipelama i prilagodite napetost. Zatim stavite metalne kapsule na krajeve vezica, zavežite čvorove na odgovarajućem mjestu, odrežite višak materijala i zavrните metalne dijelove zajedno. Upozorenje: Proizvod sadrži male dijelove koji predstavljaju opasnost od gušenja, stoga ga treba čuvati izvan dohvata male djece.

Magyar Kötés nélküli cipőfűző FEHÉR, Vitolog márka. Használati utasítás: Fűzze át a rugalmas cipőfűzőt a cipő lyukain, és állítsa

be a feszességet. Ezután helyezze a fémkapszulákat a fűzők végére, kössön csomót a megfelelő helyre, vágja le a felesleges anyagot, és csavarja össze a fémrészeket. Figyelmeztetés: A termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt jelentenek, ezért kisgyermekektől elzárva kell tartani.

Latviešu Kurpju šņores bez siešanas BALTAS, zīmols Vitolog. Lietošanas instrukcija: Izveriet elastīgās šņores caur apavu caurumiem un noregulējiet nosprigojumu. Pēc tam uz šņoru galiem uzlieciet metāla kapsulas, atbilstošā vietā sasieniet mezglus, nogrieziet lieko materiālu un saskrūvējiet metāla daļas kopā. Brīdinājums: Produkts satur sīkas detaļas, kas rada aizrīšanās risku, tāpēc tas jāglabā maziem bērniem nepieejamā vietā.

Italiano Lacci per scarpe senza allacciatura BIANCHI, marchio Vitolog. Istruzioni per l'uso: Infila i lacci elastici nei fori delle scarpe e regola la tensione. Successivamente posiziona le capsule metalliche alle estremità dei lacci, fai dei nodi nel punto appropriato, taglia il materiale in eccesso e avvita le parti metalliche tra loro. Avvertenza: Il prodotto contiene piccole parti che comportano il rischio di soffocamento, pertanto deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini piccoli.